



## NOTIFICAÇÃO AOS PAIS/RESPONSÁVEL DE COLOCAÇÃO DO ALUNO (K-12) APÓS AVALIAÇÃO INICIAL DE LINGUAGEM OU CONTINUAÇÃO EM EDUCAÇÃO EL Educação para Aprendiz de Inglês (ELA)

Nome \_\_\_\_\_ Data de Nascimento \_\_\_\_\_ Escola \_\_\_\_\_ Série \_\_\_\_\_

Seu filho fez a avaliação em: Inglês Outro Idioma \_\_\_\_\_

### Avaliação Inicial de Linguagem em Inglês WAPT Pre-IPT WIDA Screener

Nível de Proficiência do Inglês (W-APT):	L1	L2	L3	L4	L5	L6
<b>Pre K- KG (1<sup>st</sup> Semestre):</b>	<input type="checkbox"/> No geral _____ (C+E)		<input type="checkbox"/> Leitura _____		<input type="checkbox"/> Escrita _____	
<b>Séries 1-12:</b>	<i>Pre-Iniciante</i>	<i>Iniciante</i>	<i>Em Desenvolvimento</i>	<i>Em Expansão</i>	<i>Em Transição</i>	<i>Capacitado</i>
COMPREENSÃO ORAL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EXPRESSÃO ORAL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LEITURA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ESCRITA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NÍVEIS COMPOSTOS DE PROFICIÊNCIA (CPL): CPL ORAL (Ajustado): \_\_\_\_\_ CPL ALFABETIZAÇÃO /LETRAMENTO (Ajustado): \_\_\_\_\_ CPL GERAL (Ajustado): \_\_\_\_\_

### Continuação de Serviços para Alunos ELE - Re-matrícula e/ou Transferência de Alunos WAPT Pre-IPT WIDA Screener

Forma de Avaliação: \_\_\_\_\_ Data/Ano \_\_\_\_\_

Nível de Proficiência do Inglês:	L1	L2	L3	L4	L5	L6
<b>Kindergarten:</b>	<input type="checkbox"/> No geral _____ (C+E)		<input type="checkbox"/> Leitura _____		<input type="checkbox"/> Escrita _____	
<b>Séries 1-12:</b>	<i>Pre-Iniciante</i>	<i>Iniciante</i>	<i>Em Desenvolvimento</i>	<i>Em Expansão</i>	<i>Em Transição</i>	<i>Capacitado</i>
COMPREENSÃO ORAL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EXPRESSÃO ORAL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LEITURA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ESCRITA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NÍVEIS COMPOSTOS DE PROFICIÊNCIA (CPL): CPL ORAL (Ajustado): \_\_\_\_\_ CPL ALFABETIZAÇÃO /LETRAMENTO (Ajustado): \_\_\_\_\_ CPL GERAL (Ajustado): \_\_\_\_\_

### Avaliação de Linguagem na Língua Nativa

COMPREENSÃO/CONVERSACÃO	<input type="checkbox"/> Iniciante	<input type="checkbox"/> Em Desenvolvimento	<input type="checkbox"/> Capacitado
LEITURA	<input type="checkbox"/> Iniciante	<input type="checkbox"/> Em Desenvolvimento	<input type="checkbox"/> Capacitado
ESCRITA	<input type="checkbox"/> Iniciante	<input type="checkbox"/> Em Desenvolvimento	<input type="checkbox"/> Capacitado

Baseado nos resultados da avaliação acima, a designação de linguagem da sua criança está abaixo indicada:

\_\_\_ Aprendiz de Inglês:

Serviços de ELE são recomendados

\_\_\_ É recomendado Serviços de ELE e as Opções de Programas  
ELE foram discutidas (Descrição dos Programas no verso)

#### Preferência dos Pais sobre o Programa ELE:

- Imersão em Inglês Estruturado  
SEI-1 \_\_\_ SEI-Int \_\_\_ SEI-2 \_\_\_ SEI-3 \_\_\_ SEI-SpEd \_\_\_
- Programa Two-Way em Espanhol (Unidos) – Seleção por sorteio
- \*Recusa do ELE – Preferência pela Educação Regular
- SEI/ Língua Alternativa e Apoio de Conteúdo Acadêmico

\_\_\_ Proficiente na Língua Inglesa:

Serviços de ELE não são recomendados

\_\_\_ O aluno é Fluente/Proficiente em Inglês:

#### Programa de Preferência dos Pais:

- Programa de Educação Regular
- Programa Two-Way em Inglês (Unidos) – Seleção por sorteio

\*\*Os pais/responsável têm o direito de recusar o programa SEI-1, no entanto, apoios de SEI e ESL serão fornecidas independentemente da colocação do programa.

Para todos os alunos (Programa ELE recomendado ou não recomendado):

O aluno possui um IEP atual ou  Foi recomendado uma avaliação de Educação Especial

Assinatura dos Pais/Responsável: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

**Escolas Públicas de Somerville**  
**Descrição dos Programas para Aprendiz de Inglês**

**Para alunos designados como Aprendiz de Inglês**

**Programa de Imersão em Inglês Estruturado**

O Programa de Imersão em Inglês Estruturado (SEI) é um programa de K-12<sup>a</sup> série para alunos que falam outra língua que não seja o inglês. O programa educacional inclui Inglês Como Segunda Língua (ESL) e o conteúdo de instrução (matemática, ciências, estudos sociais) é alinhado aos padrões do nível de série do programa regular. Na maior parte do tempo o ensino é feito em inglês. Os professores usam técnicas de estruturadas de conteúdo educativo\* com o propósito de tornarem as lições compreensíveis.

**Programa de Imersão Bilíngüe Unidos (Two-Way) (Espanhol)**

O Programa Unidos é um Programa de Imersão Bilíngüe. Aproximadamente metade dos alunos estão aprendendo inglês (ESL) e metade dos alunos estão aprendendo espanhol (SSL) como segunda língua. O conteúdo de instrução (matemática, ciências, estudos sociais) é feito em inglês e espanhol para os dois grupos de alunos. Os professores usam técnicas estruturadas de conteúdo educativo\* com o propósito de tornarem as lições compreensíveis.

**SEI/ Língua Alternativa e Apoio de Conteúdo Acadêmico**

O Programa Alternativo de Apoio do Conteúdo Acadêmico na *Somerville High School* inclui Inglês como Segunda Língua (ESL) e conteúdo de instrução acadêmico. Professores que falam Espanhol, Português, Haitiano Crioulo e Francês fornecem apoio bilíngüe e usam material didático em Inglês e na língua nativa quando disponível.

**Recusa do SEIP – Preferência pela Educação Regular**

Os pais/responsável tem o direito de recusar os Programas para Aprendiz de Inglês (ELE). Os alunos que recusam os programas ELE são colocados numa classe de Educação Regular e recebem apoio de ESL.

**Para alunos não designados como Aprendiz de Inglês**

**Programa de Imersão Bilíngüe Unidos Two-Way (Inglês)**

O Programa Unidos é um Programa de Imersão Bilíngüe. Aproximadamente metade dos alunos estão aprendendo Inglês (ESL) e metade dos alunos estão aprendendo Espanhol (SSL) como segunda língua. O conteúdo de instrução (matemática, ciências, estudos sociais) é feito em Inglês e Espanhol para os dois grupos de alunos. Os professores usam técnicas estruturadas de conteúdo educativo\* com o propósito de tornarem as lições compreensíveis.

---

\*As técnicas estruturadas de conteúdo educativo incluem:

- agrupar os alunos de acordo com o nível de proficiência da língua
- os materiais didáticos e os textos são adaptados
- uso de recursos visuais
- aprendizagem cooperativa & trabalho em grupo
- apoio e esclarecimento na língua nativa